

康輶紀行

清姚瑩撰

第六冊

進步書局校印

筆記小說大觀

集

康山

新記

行

記

行

記

行

記

平記

記

記

記

記

記

記

記

康輶紀行卷之十二

清 桐城姚瑩展和甫

今制州縣官相驗命案。皆依部頒屍格。官親率刑件驗畢。刑件高聲唱報。某處傷有或無。本官親以硃筆逐一填註。此格存案。刑吏照錄屍格五本。著驗官銜名。及刑件結狀姓名。用印申報所司。此制蓋亦創自北宋。始先檢驗之法甚備。其後郡縣玩弛。或不即委官。或所委官不即至。至亦不親視。甚則以不堪檢覆告。由是吏姦得肆。冤枉不明。獄訟滋熾。淳熙初。浙西提點刑獄鄭興裔乃創為檢驗格目。排立字號。分界屬縣。遇有告殺人者。即以格目三本付所委官。凡告人及所委官屬行吏姓名受狀承牒。及到檢所時日。解舍去檢所遠近。傷損痕數。致命因依。悉書填之一。申所屬州縣。一付被害之家。一申本司。又言於朝。乞下刑部鑲版頒之。諸路提刑司准此從之。遂著為令。此淳熙元年五月事也。見建炎以來續朝野雜記。元明至今格式相因。惟小有更異。此法則自鄭創始也。興裔平陽人。後徙開封。徽宗后戚也。早以后澤入宦。歷有政績。仕至武泰軍節度使。謚惠肅。

宋世州縣官不自相驗。始自太宗至道元年。令節度至刺史。勿與金穀刑獄。止委通判及

判官。見宋史。右州縣相驗屍格。

二十六日。察本多大倉儲已來。言始見兩呼圖克圖勸解已各有悔意。詎大呼圖連得藏撤達未洽。中吉怒。通之。已決計訴藏求訊。二呼圖克圖聞之。亦決意回巢矣。曲右

濟嘉木
參訴藏

察本多河魚不甚大。而味殊佳。刺麻及番漢民皆食。指糝牛羊肉而已。不解鮮食。故少賣魚者。番童偶釣得魚。余與丁別駕輒買之。尺魚一尾。約銀二分。嗣是有魚。每持來。余為一絕。贈魚童曰。兩三土屋傍河干。十五兒童解釣竿。賣去素鱗勸阿母。搭把幾日足朝餐。河昌都

趙汝适諸蕃志。東南海中有毘舍耶國。語言不通。商販不及。袒裸。肝膽殆畜類也。泉州有海島曰彭湖。隸晉江縣。與其國密邇。時至寇掠。其來不測。多准生嗽之害。居民苦之。酒既閒。國之酋豪常率數百輩。棹至泉之水灣。圍頭等村。恣行山暴。戕人無數。淫其婦女。已而殺之。喜鐵器及匙。飭人閉戶。則免。但刻其門圈而去。擲以匙。飭則俯拾之。可緩數步。官軍擒捕。見鐵騎。則競刻其甲。駢首就戮。而不知悔。臨敵用標鎗繫繩十餘丈。為操縱。盡愛其鐵。不忍棄也。余按此云毘舍耶國。即今之臺灣也。其言人之情狀。與今生蕃在山中者正同。道光元年。余至噶瑪蘭。其人男女猶多袒裸者。生蕃

喜鐵善用標鎗。至今猶然。而山外熟蕃。則衣冠飲食。多與漢人同。亦知耕種五穀矣。南宋去今八百餘年耳。臺灣自明季始為紅毛所據。鄭氏父子驅逐紅毛而有之。本朝康熙二十七年。入版圖。至今得沐聖化。教養近二百年。已變革肝膽。富庶若此。更百餘年。山後之地。盡闢。豈非海外一大都會耶。吾人生居中土。但見盛世文物。聲明如書籍所載。太古淳樸。陋野之風。徒存想像。以余所見。臺灣生蕃。則已身遊洪荒之世矣。今又來茲異域。暢覽夷風。然後知六合之內。人物由樸而華。作之君師。其理一也。右諸蕃志。

西南諸夷。自漢迄明。載於正史者。略備矣。大抵皆入貢之國。馬貴與四裔考。亦與史相出入。而不及元以後。自明成宣二帝。屢遣內侍。遍歷洋島。由是華人益造海舶。逐漸至今。數百年間。見益真。而諸蕃亦自攻奪相仍。國名今昔互異。制度風俗。由樸而華。古時奉佛諸國。自歐羅巴耶蘇以後。多已改奉天主之教。又翻譯語言文字。時有訛誤。欲指今時某地。即古之某國。誠茫然也。講地理者。於中國古今郡縣。猶多未能確指。況外夷乎。雖然。宇內之事。無非以漸而開。其始莫不荒渺。必有人焉。留心採訪。隨時紀載。以貽後人。積久考訂。可以得其梗概。故商賈之言。時裨正史。國家或有事。

邊海時亦有需於此。豈徒夸學人之博物哉。以余所見正史外夷傳。魏法顯。唐元奘。佛國記。及趙汝适諸蕃志。又儒略職方外紀。馬端臨四裔考。南懷仁坤輿圖說。陳倫炯海國聞見錄。王大海海島逸志。七十四西域聞見錄。松相國綏服紀略。數種稍得其概。欲論著之。未果。近歲邵陽魏源字默深。得林尚書所譯歐羅巴人四洲志。更以舊聞異域之書十餘種。遍加考證。作海國圖志六十卷。通中外之異言。訂地名之沿革。諸國崇奉佛教。回教。天主教之異同源流。大山巨澤之原委分合。五天竺。俄羅斯。英吉利。佛蘭西。彌利堅。利未亞各域內區分之部落。貿易攻戰之所長。金銀貨貝之所出。無不詳載。言之如指諸掌。皆有據依。非憑臆說。余數十年之所欲言。所欲究者。得默深此書。可以釋然無憾矣。右商賈說外夷有裨正史。

默深有海國古今沿革圖。余略為考訂之。今錄於此。古今異名。可以一覽瞭然。
東南洋諸島國。

日本古曰倭。

琉球古曰中山。

臺灣古曰毘舍耶。曰鷄籠山。

小呂宋一曰蠻里刺。

苗里霧一作貓里霧。

萬老高無異稱。

丁機宜無異稱。

美洛居一作木路各一作馬路古一作米六合。

吉利門一作西里米一作筆尖關。

大新荷蘭古曰婆羅島曰婆泥曰大瓜哇內有息利大山各國環之為馬辰國一作馬神文萊國一作文郎與蘇祿國朱葛焦刺國而四。

新準古曰檳榔嶼曰交欄山一作勾欄山。

小新荷蘭古曰呀瓦曰小瓜哇曰葛留巴一作交留巴一作加留巴。

蘇門答刺古曰婆利曰亞齊。

三佛齊古曰勃林曰舊港曰于陀利曰萬古屢。

下港古曰閩婆一作社婆曰訶陵曰順塔曰莆家龍。

東南洋岸國。

朝鮮古曰高句驪曰高麗曰新羅曰百濟

越南東都古曰象郡曰交趾越南西都古曰越裳曰日南曰林邑曰占城越南西都濱海之地曰龍柰一作農耐一作祿賴古曰賓童龍一作賓陀羅又曰賓龍盧明以來入貢中國曰港口英夷稱之曰干陀底阿

暹羅古本二國曰扶南

暹羅之東瀕海地曰東埔寨自稱曰甘字智古曰真臘一陸真臘曰名蔑一水真臘曰本底

南掌國車里國老撾國皆介暹羅之西緬甸之東古史無考整線整邁即古大小八百息婦國八百息婦之東南斗入大海各國環錯一曰未牯勝亦作宋卡一作宋腳亦曰大泥亦作大年一曰吉蘭丹一曰丁葛奴亦作丁加羅一曰彭亨亦作邦項一曰新加坡亦作新忌利坡亦作新州府古舊柔佛國也亦曰烏丁焦林一曰滿刺加古曰頓遜亦曰哥羅富沙亦曰麻六甲緬甸古曰驃國曰朱坡今稱之曰馬土

又有吉德國沙刺我國大葛蘭小葛蘭國皆在東印度大金沙江東岸疑古之柯枝國盤盤國也

東印度之北境曰廓爾喀即哲孟雄洛敏湯作木朗三部又并古巴勒布及布魯克巴二國地

東印度一作東天竺其河曰東恒河大金沙江入之英夷稱之曰安日得河一作安市治河一作激治新河

西南洋諸岸國

西洋古里西洋瑣里坎巴皆見明史今無聞地在東印度東恒河北岸

北印度克什彌爾國一作乞石米爾一作伽溼彌羅古曰罽賓北印度之北境巴達克山古曰烏菴曰覲賀羅曰梵衍羅

北印度之西境愛烏罕國古曰畢迦試曰喀布爾

機洼國一曰東多爾其又作土爾其即小白頭回國也

中印度即中天竺亦作身毒亦作痕都亦作溫都斯坦亦作忻都古曰舍衛國摩竭陀國烏戈山離國元代曰額納特珂克南懷仁圖說之莫卧爾國海錄之金眼回子地皆指此也

東印度孟加拉國明史作撈葛刺夷曰孟阿刺夷曰明阿刺夷曰明絃管在東印度

東恆河南岸今為英吉利大埠南印度曰曼達刺薩古分數國見大唐西域記在印度南橫隔恆河斗入海中今則西洋各國市埠環之英埠曰笨支里佛蘭西埠曰馬英曰固貞荷蘭埠曰加補曰西嶺曰即社葡國牙埠曰淡項英吉利埠曰孟邁一日望邁一作孟買又埠埠曰馬刺他葡國牙又埠曰戈什塔古曰補陀落伽山

西印度古曰安息曰大食曰巴社一作報達一作高奢一作包社坤輿圖謂之伯爾西亞明史謂之忽魯謨斯即大白頭回國也其水曰乾陀衛大江亦名枝扈黎大江裏海古曰雷翥海亦曰北高海亦曰鹹海亦曰勝吉斯湖亦曰格騰里澤英夷謂之加士比唵海

東紅海一日遏達水

南都魯機古曰西女國曰度爾格國曰惹鹿惹亞坤輿圖謂之西多爾其

西印度之如德亞古曰拂林曰大秦即耶蘇本國

西印度之天方古曰條支曰波斯明史曰阿丹曰默德那坤輿諸圖謂之亞刺伯曰亞辣波亞曰亞黎米亞

小西洋諸岸國

伊楫圖坤輿圖謂之麥西曰凡日多一作既入多元史曰馬八爾

阿邁斯尼國坤輿圖曰亞昆心域元史曰俱藍地跨泥淥河兩岸即黑人域也

東利未加八國俗謂順毛烏鬼一作馬黑牙斯

中利未加三十國古無稱是否黑人未詳

大浪山古無稱今日兀賀嶼荷蘭英吉利分兵守峽即海國聞見錄之呬也

南利未加四國俗謂閭年烏鬼

危黎彌安河貫利未加洲其河南十四部皆卷毛烏鬼曰工鄂蘇麻勿今葡萄牙準

曰西霸得曰彌黎只郎今英吉利準

西利未加河北十部皆卷毛烏鬼有英吉利準

北利未加四國曰馬羅可一作摩羅果曰弗沙一作苗利苗亞古本二國今分為四

皆海賊佛蘭西以兵守之

大西洋諸岸國

俄羅斯國都元史曰阿羅思一作鄂羅斯一日羅刹一日羅車一日莫斯科未亞一

曰葛勒斯一日縛羅答一日幹魯思一日兀魯思顛林圖作北肋思又曰羅沙國

黑海坤輿圖曰黑阿底湖

波蘭坤輿圖曰波羅尼曰麻底阿

黃海坤輿圖曰死海

普魯社一曰埔魯社一曰埔魯窩異域錄曰圖理惟英夷謂之破路斯坤輿圖曰比
阿爾彌亞西域聞見錄誤為控葛爾乃汗名非國名也

北都魯機古曰額力西一作尼勒祭曰度爾曰眠年坤輿圖曰西多爾其

綏林坤輿圖曰匪馬爾與那威本一區而以論佛釐尼斯山為界

那威坤輿圖曰波的亞顛林圖作那委

璉國坤輿圖曰雪祭亞曰蘇厄祭曰吝因

瑞國一作瑞士國坤輿圖曰綏亦古曰大馬爾齊粵人謂之藍旗英夷謂之綏沙蘭
亦曰赫底委爾噲司在洲中海南

領里坤輿圖曰盈黎馬祿加曰大泥亞海國聞見錄曰黃祈粵人謂之黃旗

耶馬尼坤輿圖曰執爾麻尼亞一作亞勒瑪尼一作亞咩里隔一作阿理曼一作日
爾曼一作亞勒墨尼亞今分二十五國

歐塞特里。坤輿圖曰中莫爾大末亞。曰奧地利亞。粵人謂之雙鷹。以其旗名之。
寒牙里。坤輿圖曰博尼美尼。曰班那里阿。

意大里亞。一作意達里亞。一作伊達里。亦曰羅問國。又曰羅馬國。今分為九國。

瑞丁在洲中海北。一名諾爾勿惹。與海南之瑞士國各別。

荷蘭古曰法蘭得斯。又曰和蘭。

彌爾尼士與荷蘭連。一作北儀國。

大呂宋。坤輿圖曰以西把尼亞。一曰是班牙。一曰斯扁亞。

佛蘭西即明史之佛郎機。又作佛朗機。一曰法蘭西。一曰拂郎。祭祭一作察。刻本之誤也。

布路亞。一作博爾都噶亞。一作葡萄牙。即澳門之大西洋也。顛林圖曰布度基。

英吉利。一作諸厄利。一作英圭黎。一作英機黎。一作鷹吃黎。坤輿圖曰昂利亞。又曰

斯可齊亞。

葛斯蘭島。坤輿圖曰恩爾齊亞。今屬英吉利。

意爾蘭大島。坤輿圖曰喜百尼。今屬英吉利。

右海國古
今異名。

皇清四裔考曰英吉利一名英圭黎。國居西北方海中。南近賀蘭紅毛蕃種也。距廣

東界計程五萬餘里國中土地平行宜麥禾果豆有一山名開允產黑鉛民為開採輸稅入官國人出入處左有那村右有加釐皮申村皆設立礮臺二村中皆有海港通大船海邊多產火石王所居名蘭倫有城距村各百餘里其俗信奉天主每七日一禮拜誦經男女不問年少長以相悅而成婚姻或有以媒合者女率贅男而居婦亡則更贅於女不置妾媵男戴三角帽其鞋襪衣制窄小男下體著褲女則施裙而已色以紅綠白為吉青為凶相見脫帽握手為禮多佩刀飲食用金銀器人有喪即日營殯葬所親送葬相與掩土而歸男女閉戶號泣不設位斷烟火所親饋之食則食七日後始開門生火王姓名世系遠者不可考其近者為弗氏京亞治傳子昔斤京亞治傳孫非立京亞治即今之王也乾隆三十九年間康熙間英吉利始來通市後數年不復來雍正七年後互市不絕初廣東碣石鎮總兵官陳昂奏言臣偏觀海外諸國皆奉正朔惟紅毛一種奸宄莫測其中有英圭黎諸國種族雖分聲氣則一請飭督撫關部諸臣設法防範乾隆七年十一月英吉利巡船遭風飄至澳門海面遣夷目至省城求濟廣東總督策楞令地方官給資糧修船隻先是其互市處所或於粵或於浙二十二年部議英吉利不准赴浙貿易於是皆取泊廣東每夏秋之交由虎門入

呈產則有大小絨嗶嘰羽紗紫檀火石及所製玻璃鏡時辰鐘表等物精巧絕倫二十四年方嚴絲劬出洋之禁兩廣總督李侍堯奏言近年英吉利夷商屢違禁令潛赴甯波今絲劬禁止出洋可抑外夷驕縱之氣惟本年絲劬已收請仍准運還奏入報可是年英吉利夷商洪任輝妄控粵海關陋弊訊有微商汪聖儀者與任輝交結擅領其國大班銀一萬三百八十兩按交結外國互相買賣借貸財物例治罪二十七年英吉利夷商白蘭求照前通市兩廣總督蘇昌奏准照東洋銅商搭配綢緞之例酌量配買每船准買土絲五千觔二蠶湖絲三千觔其頭蠶湖絲及綢綾緞疋仍禁止不得影射自是英吉利來廣互市每船如額配買歲以為常其明年并准帶綢緞成疋者二千觔海錄曰英吉利在佛朗機西南對海由散爹里向北少西行經呂宋佛朗機各境約二月方到海中獨峙周圍數千里民少而豪富房屋皆重樓疊閣急功尚利以海舶商賈為業海中有利之區咸欲爭之貿易者徧海內以明牙刺即孟加曼達刺薩孟買為外府民十五以上供役於王六十以上始止又多養外國人為卒伍故國雖小而強兵十餘萬海外諸國咸懼海口埔名懶倫山入口舟行百餘里地名蘭倫國中一大市鎮也樓閣連互林木蔥鬱居人密庶有大吏鎮之水極清甘

河有三橋謂之三花橋橋各為輪激水上行以大錫管藏地中接注通流人家用
不煩挑運各以小銅管接於道旁藏牆間別有小輪激注於器其禁令嚴無敢盜取
者國多倡伎有盛宴則少女盛服歌舞富貴家女亦幼習之以為樂四洲記曰英吉
利本荒島始自佛蘭西人因戈倫瓦產錫最佳有商舶往買於彼耶蘇末紀年以前
蠻分大小三十種居於西者曰墨士尼居北者曰木利庵斯居於南者曰西魯力斯
居於糯爾和者曰委力斯曰矮西尼居腹地者曰薩漢曰埋底伊尚有諸蠻俱居於
彌特色斯舊皆茹血衣毳文身惟墨士尼數種漸興農事創技藝制器械修兵車各
蠻效之為意大里國征服旋叛旋撫至耶蘇紀歲百五十年漢孝桓帝和平元年分英地為七
大部落曰景曰疏色司曰依掩那斯曰委屑司曰落勝馬蘭曰伊什曰麻可臘與鄰
部塞循各自治理八百年間唐德宗貞元十五年委屑司之伊末遂并七部為一國始名英吉
利建都蘭頓從此不屬意大里國又二百年宋貞宗咸平三年為領墨所攻遂屬領墨其後
叛服不常公舉壹貨為王傳至顯利二代王先得愛倫即哀次得斯葛蘭顯利四代
王葉加特力教而尊波羅特士教至顯利七代王娶依來西白刺為國郡英夷稱其王妃為郡
始革世襲之職皆憑考取錄用開港通市日漸富庶遂為歐羅巴大國其職官曰律

好司衙門管理各衙門事務。審理大訟曰巴理滿衙門。額設甘彌底阿付委士菴棉士一人。專司水陸兵丁。甘彌底阿付委士菴棉士一人。專司賦稅。凡遇國中有事。甘文好司至此會議。甘文好司者。理各部落之事。並付巴釐滿衙門會議。凡六百十八人。由各部落議舉殷實老成者充之。曰布來勿。色爾衙門。掌理機密之事。供職者先立誓。後治事。曰加密列。岡色爾衙門。額設十名。分管庫印。各口曰古色利衙門。專管審理案件及判事之職。曰經士。冤治衙門。專司審理上控案件。曰甘文布列衙門。專審理職官爭控之案。曰溢士。知加衙門。專理田土婚姻之案。曰阿西士菴尼西布來阿士衙門。專司審訊英吉利人犯。曰依尼拉爾。戈達些孫阿傳釐比士衙門。每年審訊各部落人犯四次。曰會臘達文衙門。此官職事原缺曰歷衙門。每年派馬落百人。稽查各部落地方。是否安靜。歸則具結一次。此外額設律占麻連官。值宿宮衛。馬士達阿付釐夥士。專司馬政。色吉力達爾押窩。專司收發文書。特里舍釐阿付利尼微。管理水師船。勃列士頓阿付釐墨阿付特列。專司貿易。委士勃列士頓阿付釐墨阿付特列。副理貿易。比馬士達阿付釐夥士。專司支放錢糧。波率馬士達依尼拉爾。專司馳遞公文。流底南依尼拉阿付釐島南士。協理火礮。法士甘廉孫。挈阿付釐蘭利。委奴管理。